

') ' >J\ fY 'A Ui YfZU``.
6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]bbYb 'ZY]Yfb
\]ghc f]gW\ Yg 'HfY ZZY b

9f`YVYb`G]Y`X]Y`gma Vc`hfÅW h][Y`6Y[Y[bi b[`XYf
6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]bbYb`j cb`A]hhY`i bX`DUb_ck `Ua ` - "
Bcj Ya VYf`ni a ``) "' >J\ fYghU[`XYg`A Ui YfZU``g" `GY]Yb`G]Y
XUVY]ž`k Ybb`X]Y`C VYfVØf[Yfa Y]ghYf]bbYb`Ua `Y\Ya U`][Yb
; fYbnØVYf[Ub[`6cfb\c`a Yf`GhfU»Y`UV`%- `I \f`XYb
\]ghc f]gW\ Yb`A ca Ybh`nY`YVf]YfYb`i bX`Ub`X]Y`K YbXYnY]h
Yf]bbYfb" `≠Zcfa]YfYb`G]Y`g]W\ `ØVYf`X]Y`6YXYi hi b[`X]YgYg
VYgcbXYfYb`HfY ZZYbg"



''5a '-''Bcj Ya VYf'k]fX'; YgW\]W\hY''YVYbX]['°8]Y
6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b'Ui g'A]hYž'GhYZUb]Y'FYa`]b[Yfž'i bX`X]Y
DUb_ck Yf'6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b'8f''7cfXY`]U'?cW\ž'hfYZZYb'g]W\
Ub`Y]bYa`Cfhž'XYf'ZØf'j]Y`Y'8Yi hgW\Y'j cb`]a a YbgYa
gma Vc`]gW\Yb'K Yfh']gh'`XYa`Y\Ya U`][Yb'; fYbnØVYf[Ub[
6cfb\c`a Yf'GhfU»Y''9g']gh`Y]b'5b`Uggž'XYf'b]W\h'bi f`X]Y
9f]bbYfi b[`Ub`XYb`A Ui YfZU``nY`YVf]Yfhž'gcbXYfb'Ui W\`X]Y'9]b\Y]h

nk]gW\Yb`C ghi bX`K Ygh`k]XYfgd]Y[Y`h`

5V`%-`I \f`k]fX`XYf` D`Uhn`XYg`-`"Bcj Ya VYf`Ub`XYf`6OgYVfØW_Y
ni a`GW\Ui d`Uhn`X]YgYf`6Y[Y[bi b[""8]Y`5bgdUbbi b[`]b`XYf`@ Zh
]gh`ZØfa`]W\`gdØfVUfž`k Å\fybX`X]Y`6Yn]f_gj YfcfXbYhYb`Ui g`A]hY
i bX`DUb_ck`ni gUa`a Yb_ca`a Yb`ži a`g]W\`Ub`XYb`XYb_k ØfX][Yb
A ca`Ybh`ni fØW_ni Yf]bbYfbž`U`g`X]Y`A Ui Yf`YbX`]W\`Z]Y`i bX`XYf
K Y[`ZØf`Y]bY`bYi Y`[Ya`Y]bgUa`Y`Ni`_i bZi[YVYbYh`k i fXY`

9]b` \]ghc f]gW\ Yg`HfY ZZY b

8]YgYf`gdYn]Y`Y`HYfa`]b`]gh`a`Y \f`U`g`bi`f`Y]b`HfY ZZY b`/Yg`]gh`Y]b
F]hi`U`ž`XUg`Y`XYg`š\`f`]a` ; YXYb`_Yb`Ub`X]Y`VYk`Y[YbXYb
9fY][b]ggY`XYg`A`Ui`YfZU`g`ghUhhZ]bXYh`5a` -`"Bcj Ya VYf`%-` ,` -`ž]b
XYf`B`UW\hž`X]Y`U`Y`g`j`YfÅbXYfhYž`ØZbYhY`g]W\`X]Y`A`Ui`Yf`Yfgha`U`g
gY]h`& ,`š\`fyb`"C`gh`i`bX`K`Ygh`VYf`]bYf`ghfØa`hYb`Ub`X]Y
6cfb`l`c`a`Yf`GhfU»`Yž`i`bX`Y]bY`žfYi`X][Y`K`]YXYfj`YfY]b][i`b[`VU`b`hY
g]W\`Ub`

8]YgY`Yf]bbYfhYb`A`ca`YbhY`a`UW\Yb`X]Y`6fØW_Y`b]W\h`bi`f`ni
Y]bYa`C`fh`XYf`HfUi`Yfž`gcbXYfb`Ui`W\`XYg` :`Y]Yfbgž`U`g`X]Y
A`YbgW\Yb`YbX`]W\`k`]YXYf`i`b[Y\]bXYfh` :`i`»`[`Åb[`YfncbYb`i`bX
6]Yf[`ÅfhYb`] \fyf`B`UW\VUfb`VYgi`W\Yb`_cbbhYb`i`bX`X]Y`U`hYb
K`i`bXYb`XYf`HY]`i`b[`ni` \Y]`Yb`VY[`UbbYb`"8]YgY`9a`ch]cbYb
k`YfXYb`Ub`X]YgYa`5VYbX`g]W\Yf`]W\`k`]YXYf`Ui`ZYVYbž`k`Ybb`X]Y
6Øf[`Yfa`Y]ghYf]bbYb`ØVYf`X]Y`9ffi`b[YbgW\UZhYb`XYf`Y`hnhYb`)
š\`fy`gd`fY`W\Yb`

9]b`C`fh`XYf`6Y[Y[bi b[`i`bX`XYg`5i`ghUi`gW\`g

8Yf`5VYbX`V]YhYh`Y]bY`D`UhhZcfa`ž`i`a`ØVYf`X]Y`J`Yf[`Ub[`Yb`Y]h`ni
fYZY`_h]YfYb`i`bX`ØVYf`X]Y`Ni`_i`bZi`ni`X]g`_i`h]YfYb`"8]Y` ;`Ygd`f`ÅW\Y
XfY`Yb`g]W\`b]W\h`bi`f`i`a`XUgž`k`Ug`k`Ufž`gcbXYfb`Ui`W\`i`a`XUgž
k`Ug`_ca`a`Yb`gc`""8]Y`6Ygi`W\Yf`g]bX`Y]b[Y`UXYbž`] \fy`9f`YVb]ggY
ni`hY]Yb`i`bX`Ub`XYb`9f]bbYfi`b[Yb`Ub`X]Y`K`YbXYnY]h
hY]`ni` \UVYb`

8]Yg`]gh`_Y]b`V`c»`Yg`9f]bbYfb`/Yg`]gh`Y]bY`YVYbX][Y`J`YfV]bXi`b[

nk]gW\Yb`XYb'; YbYfUh]cbYbž`X]Y`X]Y: fY]\Y]h'gW\ÀhnYb`[Y`Yfbh
\UVYb`i bX`X]YgY`VYk U\ fYb`k c``Yb" ð`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`dc`]h]gW\Y
; fYbnYb`]b`XYf`[Ubnyb`K Y`h`k]YXYf`Ub`6YXYi hi b[`[Yk]bbYbž`]gh
XYf`- "Bcj Ya VYf`X]Y`dYfZY_hY'; Y`Y[Yb\Y]hž`XYb'; Y]gh`XYf`9]b\Y]h
i bX`XYf': fY]\Y]h`\cW\ ni \U`hYb""

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh